

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Gobierno rechaza las críticas de España

Gibraltar, 21 de agosto de 2013

José Ignacio Echániz, secretario nacional de Sanidad y Asuntos Sociales del PP, ha calificado al servicio sanitario de Gibraltar como inferior a la asistencia médica española y sugiere que, debido a esto, muchos gibraltareños con casa en España están haciendo pleno uso de las instalaciones sanitarias españolas.

El Gobierno de Gibraltar no comparte esta impresión de que los gibraltareños que trabajan en el Peñón y tienen casa en España recurren a los servicios sanitarios del Estado español con regularidad. De hecho, estas personas, así como los ciudadanos británicos residentes en la vecina España, prefieren acudir normalmente a los servicios sanitarios de Gibraltar, aun cuando lo correcto sería que estos últimos se dirigieran a hospitales españoles.

De hecho, se trata del caso opuesto: como ciudadanos de la UE que trabajan en Gibraltar, pueden tener acceso, junto con sus familias, a atención sanitaria en Gibraltar y cuentan con cobertura al visitar otros estados comunitarios. Gibraltar proporciona cobertura sanitaria a los familiares dependientes de todos estos Trabajadores Transfronterizos en virtud de la Tarjeta Sanitaria Europea (TSE) (de acuerdo con las Directivas de la UE). Esto también es de aplicación a los niños escolarizados en un estado miembro distinto a su país de residencia.

Igualmente, todos los ciudadanos de la UE tienen derecho a asistencia sanitaria de urgencias si enferman durante su visita a Gibraltar y otros ciudadanos europeos gozan de derechos similares si caen enfermos durante una estancia en otro estado comunitario.

Los pacientes gibraltareños son derivados a hospitales públicos españoles para recibir atención terciaria y de urgencias sólo en algunos casos, recurriendo a procedimientos establecidos desde hace mucho y en línea con las políticas de la Unión Europea.

Por tanto, Gibraltar cumple todas sus obligaciones con respecto a los ciudadanos españoles, y demás ciudadanos de la UE, que visitan o trabajan en Gibraltar.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
PRESS OFFICE
No.6 Convent Place
Gibraltar
Tel:20070071; Fax: 20043057**

PRESS RELEASE

No: 605/2013

Date: 21st August 2013

GOVERNMENT REJECTS SPANISH CRITICISM

José Ignacio Echániz, the PP's National Secretary for Health and Social Affairs has described Gibraltar's health service as being inferior to Spanish medical provision and suggests that, as a result, many Gibraltarians with homes in Spain are making full use of Spanish health facilities.

This impression that Gibraltarians who work in Gibraltar and have residences in Spain use Spanish state health services regularly is not shared by HM Government of Gibraltar. In fact, such persons, and also UK nationals resident in nearby Spain tend to prefer to use Gibraltar's health services, even when the latter should correctly attend Spanish hospitals.

In fact, the opposite is the case, as EU nationals who work in Gibraltar, and their families, are able to access Gibraltar health care and are provided with cover when they visit other EU states. The dependants of all those Frontier Workers are covered under the European Health Insurance Card (EHIC) by Gibraltar (as per EU Directives). This applies to school children undergoing studies in another member state other than their country of residence.

All EU nationals are likewise entitled to emergency care when falling ill while visiting Gibraltarians, and other EU nationals have similar rights when they fall ill while visiting another EU state.

Gibraltar patients are referred to Spanish state hospitals for certain tertiary and emergency care only, using long established procedures consistent with EU policies.

Gibraltar therefore fulfils all its obligations to Spanish, and other EU Nationals who work or visit Gibraltar.